

Nemzeti Közzolgálati Egyetem Nyelvvizsgaközpont II–IV. feladat megoldására rendelkezésre álló idő: 120 perc	ARMA VIZSGARENDSZER FRANCIA NYELV ALAPFOK MINTAFELADAT
---	---

II. IDEGEN NYELVŰ SZAKMAI SZÖVEG FORDÍTÁSA MAGYAR NYELVRE

Elérhető pontszám: 15 pont

Fordítsa le magyar nyelvre az alábbi szöveget.
 (Szótár használható.)

A l'Assemblée générale des Nations Unies, le secrétaire général de l'OTAN a rencontré le secrétaire général des Nations Unies, afin d'examiner une série de questions de sécurité internationale.

Ils ont salué la décision prise par le Conseil de sécurité d'étendre le mandat de la mission de la Force d'Afghanistan, et ils ont été d'accord qu'il est nécessaire que la communauté internationale renforce son engagement à l'appui du gouvernement afghan.

Ils ont discuté du Kosovo et ont souligné l'excellente coopération entre l'ONU et l'OTAN. Les deux secrétaires généraux ont enfin reconnu l'importance du renforcement des relations institutionnelles entre l'OTAN et les Nations Unies.

Nemzeti Közzolgálati Egyetem Nyelvvizsgaközpont II–IV. feladat megoldására rendelkezésre álló idő: 120 perc	ARMA VIZSGARENDSZER FRANCIA NYELV ALAPFOK MINTAFELADAT
---	---

II. IDEGEN NYELVŰ SZAKMAI SZÖVEG FORDÍTÁSA MAGYAR NYELVRE

Elérhető pontszám: 15 pont

MINTAMEGOLDÁS

A NATO főtitkára az ENSZ Közgyűlésén találkozott az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkárával, hogy áttekintsenek több nemzetközi biztonságot érintő kérdést.

Üdvözölték azt, hogy a BT döntést hozott az Afganisztáni Erők mandátumának kiterjesztéséről, és egyetértettek abban, hogy a nemzetközi közösségnek erősítenie kell elkötelezettségét az afgán kormány támogatására.

Tárgyaltak Koszovóról, és kiemelték az ENSZ és a NATO közötti kiváló együttműködést. A két főtitkár végezetül elismerte a NATO és az ENSZ közti intézményes kapcsolatok megerősítésének fontosságát.